KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2057/77

af 16. september 1977

om salg til forud fastsatte fikserede priser af visse former for udbenet oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 (2), særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 79/75 af 14. januar 1975 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3109/76 (4), er der åbnet en månedlig licitation over udbenet oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med; der er kun givet tilslag for en del af de mængder kød, som er udbudt i licitation;

visse lagre af kød, der er udbenet i overensstemmelse med bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2630/75 af 16. oktober 1975 om udbening af oksekød, der er overtaget af interventionsorganerne (5) bør udbydes til salg;

følgelig bør visse former for udbenet kød udbydes til salg til forudfastsatte fikserede priser i overensstemmelse med artikel 2 til 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 216/69 af 4. februar 1969 om de nærmere regler for afsætningen af det af interventionsorganerne købte frosne oksekød (6), samtidig med at der fastsættes visse undtagelsesbestemmelser, som viser sig nødvendige, navnlig vedrørende betalingen af varerne;

der kan opstå tilfælde af force majeure under udtagningen fra lager; det bør derfor være muligt for interventionsorganerne at træffe de nødvendige foranstaltninger i sådanne tilfælde;

i Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77 af 17. maj 1977 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan (7) fastsættes, at der for de varer, som et interventionsorgan ligger inde med og som oplagres uden for den medlemsstats område, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, kan fastsættes en salgspris, der er forskellig fra salgsprisen for varer, som er oplagret inden for nævnte område; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1805/77 af 4. august 1977 om særlige gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår oksekødsektionen til forordning (EØF) nr. 1055/77 om oplagring og flytning af varer opkøbt af et interventionsorgan (8) fastsættes metoden til beregning af disse varers salgspris; for at undgå fejltagelser bør det præciseres, at de ved denne forordning fastsatte priser som sådan ikke anvendes for disse varer;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Det tyske interventionsorgan sælger fra den 19. september 1977 — inden for rammerne af de disponible mængder — kød, der er udbenet i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2630/75.

2. I perioden fra den 19. til den 30. september 1977 sælger det danske og irske interventionsorgan hver indtil 2 000 tons og interventionsorganet for Det forenede Kongerige indtil 500 tons kød, der er udbenet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2630/75.

3. Kødets kvalitet og pris er anført i bilag I.

4. Salgene foretages i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2 til 5 i forordning (EØF) nr. 216/69 samt bestemmelserne i denne forordning.

5. Oplysninger om mængder samt om de steder, hvor de oplagrede varer befinder sig, kan indhentes på de i bilag II anførte adresser.

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(2) EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.
(3) EFT nr. L 10 af 15. 1. 1975, s. 9.
(4) EFT nr. L 351 af 21. 12. 1976, s. 23.
(5) EFT nr. L 268 af 17. 10. 1975, s. 16.
(6) EFT nr. L 28 af 5. 2. 1969, s. 10.
(7) EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 1.
(8) EFT nr. L 198 af 5. 8. 1977, s. 19.

Artikel 2

Som undtagelse fra artikel 5, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 216/69 foretages betalingen efterhånden som varerne forlader lageret i forhold til de mængder, der udtages, og senest dagen før hver udtagning.

Artikel 3

Som undtagelse fra artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 216/69 og såfremt de mængder, der er til rådighed hos et interventionsorgan, er mindre end de mængder, for hvilke der på dagen for denne forordnings ikrafttræden er indgivet ansøgninger om opkøb, anses disse ansøgninger som værende indgivet på samme tidspunkt.

Artikel 4

Når køberne på grund af force majeure ikke kan overholde fristen for overtagelse, fastsætter interventionsorganet de foranstaltninger, det finder nødvendige som følge af den påberåbte omstændighed.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 17. september 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. september 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne (1) — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne (1) — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata (1) — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton (1) — Selling prices, expressed in units of account per tonne (1) — Salgspriser udtrykt i RE/ton (1)

1. DANMARK	*Ungtyre*	*Tyre prima*	*Stude*	*Kvier*	*Køer*	*Køer med kalvetænder*
	1. kvalitet	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*
Mørbrad	4 822		4 452		4 400	
Fileter	2 637		2 465		2 265	
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 200		2 100		2 018	
Udbenede forfjerdinger	1 814		1 700		1 650	
Slag og bryst	1 475		1 475		1 375	

2. DEUTSCHLAND	*Jungbullen*	*Ochsen*
Filets	6 593	6 607
Roastbeef	3 531	3 531
Unterschalen	2 344	2 291
Kugeln	2 376	2 317
Hüften	2 285	2 206
Kniekehlfleisch	1 816	1 816
Hessen	1 700	1 640
Dünnungen	1 435	1 385
Oberschalen	2 500	2 423

3. IRELAND	*Cows*	*Steers 1, 2 and Heifers 2*
Fillets	4 000	6 205
Striploins	2 400	2 985
Insides	—	2 496
Outsides	—	2 486
Knuckles	—	2 358
Rumps	—	2 447
Hindquarters (excluding fillets and striploins)	1 865	—
Cube rolls	—	3 049
Forequarters (excluding cube rolls)	1 500	1 655
Plates and flanks	1 200	1 200
Brisket	1 217	1 428
Shins and shanks	—	1 643

4. UNITED KINGDOM	*Steers and Heifers*
Fillets	7 000
Striploins	3 228
Topsides	2 611
Silversides	2 599
Thick flanks	2 438
Rumps	2 550
Clod and sticking	1 500
Forerib	2 213
Pony	1 757
Shins and shanks	1 535
Thin flanks	1 033
Flank (plate)	1 014
Briskets	1 264

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces pris sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

DANMARK :

Direktoratet for markedsordningerne,
EF-Direktoratet,
Frederiksborggade 18,
1360 København K,
Tlf. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK.

DEUTSCHLAND :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM),
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse),
Postfach 180107 — Adickesallee 40,
D 6 000 Frankfurt am Main 18,
Tel. (0611) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 727/04 11 156.

IRELAND :

Department of Agriculture and Fisheries, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 56, Telex 4280 and 5118.

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex : 848 302.